

English, *i.e.*, English was the language of their homes. These 21 pupils were distributed over four schools with a total of 175 enrolled scholars. In these four schools, therefore, the English-speaking pupils were 12% of the whole. The remaining seven schools were entirely French. In the eleven schools referred to, twelve teachers were engaged in the work of instruction, two of whom were English-speaking; the others were French. The average of the salaries paid these twelve teachers was \$208.76 per annum, the highest salary being \$310; the lowest \$160 per annum.

Such salaries—all that can at present be offered by the supporters of these schools, who are new settlers clearing their farms and paying for their homes—do not attract to this field of labour trained English teachers who possess the knowledge of French necessary to carry on the work of instruction where the pupils are entirely ignorant of the English tongue. The supply, we are informed, is drawn from the Province of Quebec; hence the imperfect acquaintance on the part of many of the teachers with the language in which they must give instruction. The Commissioners make this part of their report:—

“English teachers say that they find their inability to speak French a serious hindrance in teaching French children who do not understand English. The teachers employed in these French schools should be able to speak French as well as English. A sufficient supply of English students willing to undergo the labour and expense necessary to fit themselves for teaching in these French schools, could not be obtained for the small salaries paid.”

From the point of view of the educationist the question may be thus presented:—When the children come to the schools with only a colloquial knowledge of the *patois* learned in the home and where the majority of the teachers themselves be French-speaking with, at best, an acquired knowledge of English, how proceed to efficiently impart an English education in the few terms in which all instruction must be compressed. The principle which obtains in educational method is to proceed to the unknown by using